

Центр исследования права им. Савиньи

Фридрих Карл фон Савиньи

СИСТЕМА СОВРЕМЕННОГО РИМСКОГО ПРАВА

Том V

Перевод с немецкого Г. Жигулина
Под редакцией О. Кутателадзе и В. Зубаря

МОСКВА – ОДЕССА – 2017



УДК 34
ББК 67.3
С 13

Кутателадзе Олег Джумберович — руководитель Центра исследования права им. Савиньи, кандидат юридических наук
Зубарь Владимир Михайлович — доцент кафедры гражданского права Национального университета «Одесская юридическая академия», кандидат юридических наук
Жигулин Геннадий Гаврилович — переводчик Центра исследования права им. Савиньи

Рецензенты:

заведующий кафедрой гражданского права Национального университета «Одесская юридическая академия»,
доктор юридических наук, профессор **Е.О. Харитонов**;
доктор юридических наук, кандидат исторических наук,
доцент кафедры теории и истории права НИУ ВШЭ **Д.Ю. Полдников**;
кандидат юридических наук, доцент кафедры международного частного и гражданского права МГИМО (У) МИД России,
профессор кафедры международного частного права
Российской школы частного права **А.И. Муранов**

Савиньи Ф.К. фон.

С 13 **Система современного римского права: В 8 т. Т. V** / Пер. с нем. Г. Жигулина; Под ред. О. Кутателадзе, В. Зубаря. — М.: Статут, 2017. — 304 с.

ISBN 978-5-8354-1332-4 (т. 5) (в пер.)
ISBN 978-5-8354-0769-9

Вниманию читателей предлагается первый русский перевод восьмого тома немецкого издания основополагающего труда создателя базовой догматики современного частного права, основателя исторической школы права Фридриха Карла фон Савиньи «Система современного римского права».

В работе излагается учение о господстве норм права над правоотношениями, которое фактически сформировало новую теорию коллизионного права, отвергнув ранее существовавшие концепции.

Предназначается для научных работников, аспирантов, студентов юридических вузов, юристов, а также для всех интересующихся вопросами гражданского права и международного частного права.

*Перевод осуществлен при поддержке
Центра исследования права им. Савиньи (г. Одесса, Украина)
(e-mail: centre@jurline.com.ua)*

УДК 34
ББК 67.3

ISBN 978-5-8354-1332-4
ISBN 978-5-8354-0769-9

© О.Д. Кутателадзе, 2017
© Статут, 2017

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие.....	6
------------------	---

КНИГА ТРЕТЬЯ. ГОСПОДСТВО НОРМ ПРАВА НАД ПРАВООТНОШЕНИЯМИ

§ 344. Введение	9
-----------------------	---

ГЛАВА ПЕРВАЯ. МЕСТНЫЕ ГРАНИЦЫ ГОСПОДСТВА НОРМ ПРАВА

НАД ПРАВООТНОШЕНИЯМИ	13
§ 345. Обзор	13
§ 346. Происхождение и территория как основания принадлежности лица к определенной области права	16
§ 347. Противоречивые территориальные права в одном и том же государстве	18
§ 348. Противоречивые территориальные права в разных государствах	21
§ 349. Противоречивые территориальные права в разных государствах (продолжение).....	26
§ 350. Римское учение об <i>origo</i> и <i>domicilium</i> . Введение	30
§ 351. Римское учение об <i>origo</i> и <i>domicilium</i> . I. <i>Origo</i>	32
§ 352. Римское учение об <i>origo</i> и <i>domicilium</i> . I. <i>Origo</i> (продолжение)	36
§ 353. Римское учение об <i>origo</i> и <i>domicilium</i> . II. <i>Domicilium</i>	40
§ 354. Римское учение об <i>origo</i> и <i>domicilium</i> . II. <i>Domicilium</i> (продолжение)	43
§ 355. Римское учение об <i>origo</i> и <i>domicilium</i> . Действие этих отношений	45
§ 356. Римское учение об <i>origo</i> и <i>domicilium</i> . Действие этих отношений (продолжение).....	50
§ 357. Римское учение об <i>origo</i> и <i>domicilium</i> . Действие этих отношений (продолжение).....	55

§ 358. <i>Origo</i> и <i>domicilium</i> в современном праве	57
§ 359. <i>Origo</i> и <i>domicilium</i> в современном праве (продолжение).....	61
§ 360. Переход к отдельным правоотношениям	67
§ 361. Переход к отдельным правоотношениям (продолжение).....	73
§ 362. I. Статус лица как такового (правоспособность и дееспособность).....	81
§ 363. I. Статус лица как такового (правоспособность и дееспособность) (продолжение)	85
§ 364. I. Статус лица как такового (правоспособность и дееспособность) (продолжение)	88
§ 365. I. Статус лица как такового (правоспособность и дееспособность) (продолжение)	95
§ 366. II. Вещное право. Общие правила.....	100
§ 367. II. Вещное право. Собственность.....	107
§ 368. II. Вещное право. <i>Jura in re</i>	111
§ 369. III. Обязательственное право. Введение	117
§ 370. III. Обязательственное право. Подсудность обязательства	120
§ 371. III. Обязательственное право. Подсудность обязательства (продолжение).....	135
§ 372. III. Обязательственное право. Местное право.....	142
§ 373. III. Обязательственное право. Местное право (продолжение)	147
§ 374. III. Обязательственное право. Местное право. Отдельные правовые вопросы	151
§ 375. IV. Наследственное право.....	168
§ 376. IV. Наследственное право (продолжение)	170
§ 377. IV. Наследственное право. Отдельные правовые вопросы	177
§ 378. IV. Наследственное право. Прусское право	180
§ 379. V. Семейное право. А. Брак	185
§ 380. V. Семейное право. В. Отцовская власть. С. Опекa	192
§ 381. VI. Формы юридических сделок (<i>locus regit actum</i>).....	197
§ 382. VI. Формы юридических сделок (<i>locus regit actum</i>) (продолжение)	204

ГЛАВА ВТОРАЯ. ВРЕМЕННЫЕ ГРАНИЦЫ ГОСПОДСТВА НОРМ ПРАВА

НАД ПРАВООТНОШЕНИЯМИ	209
§ 383. Введение	209
§ 384. Два вида норм права	212
§ 385. А. Приобретение прав. Принцип	216
§ 386. А. Приобретение прав. Принцип (продолжение).....	222
§ 387. А. Приобретение прав. Принцип (продолжение).....	226
§ 388. А. Приобретение прав. Применения принципа	229
§ 389. А. Приобретение прав. Применения.	
I. Статус лица как такового.....	233
§ 390. А. Приобретение прав. Применения.	
II. Вещное право	237
§ 391. А. Приобретение прав. Применения.	
II. Вещное право (продолжение).....	240
§ 392. А. Приобретение прав. Применения.	
III. Обязательственное право	245
§ 393. А. Приобретение прав. Применения.	
IV. Наследственное право.....	252
§ 394. А. Приобретение прав. Применения.	
IV. Наследственное право (продолжение)	264
§ 395. А. Приобретение прав. Применения.	
IV. Наследственное право (продолжение)	271
§ 396. А. Приобретение прав. Применения.	
V. Семейное право	277
§ 397. А. Приобретение прав. Исключения.....	284
§ 398. В. Существование прав. Принцип	289
§ 399. В. Существование прав. Применения. Исключения.....	293
§ 400. В. Существование прав. Правомерность	299